

欧冠联赛

拜仁五球
狂屠“枪手”

本报综合消息 欧冠11月5日战罢第4轮，焦点战拜仁慕尼黑主场5:1大胜“枪手”阿森纳。4轮过后，拜仁积9分领跑，基本锁定16强门票；阿森纳4轮3分、前途凶险。

首回合阿森纳2:0击败拜仁，事实证明那只是德甲“霸主”打了一个盹。回到主场，拜仁开局就奠定胜局。第10分钟，蒂亚戈在禁区外挑传，莱万反越位插到禁区右肋头球顶入球门右下角得手，1:0！第29分钟，穆勒起脚低射，皮球碰后卫脚折射入网，切赫反应不及，2:0！第44分钟，阿拉巴距球门30米处突施冷箭，皮球划出怪异弧线飞入球门右上死角，3:0！第55分钟，阿拉巴左路下底横敲门前，替补登场的罗本左脚推射球门左上角得手，4:0！第69分钟，吉鲁胸部停球后凌空扫射扳回一城。但第89分钟，穆勒将比分定格为5:1。

(赵毅)



拜仁慕尼黑队球员穆勒在比赛中庆祝进球

参加正赛梦想终未实现
F1唯一女车手
宣布赛季末退役



本报综合消息 当今F1世界唯一的女车手，威廉姆斯车队试车手苏茜·沃尔夫当地时间11月4日宣布本赛季末退役，苏茜·沃尔夫被称为“F1最美女车手”，她是近30年来最接近F1正赛的女性。而她的参加F1正式比赛梦想最终没能实现。

苏茜·沃尔夫成为了在近20年来第一位参加F1大奖赛周末的女车手，她在去年

参加了F1英国大奖赛第一次练习赛。现年32岁的苏茜·沃尔夫声明说到：“我现在要结束这个章节并期待着在未来迎接的新挑战。”

苏茜·沃尔夫将在11月20~21日在伦敦的奥林匹克体育场进行的ROC王中王表演赛中进行她的赛车生涯谢幕演出。

(新体)

申冬奥成功后张家口崇礼迎来首个滑雪季

新华社石家庄11月5日电(记者白明山)记者从张家口了解到，随着气温走低，张家口崇礼的滑雪场迎来了申冬奥成功后的首个滑雪季，崇礼五大滑雪场陆续开门迎客。

据悉，今年张家口滑雪季开滑时间相比往年提前10多天，各家滑雪场前期加大软硬件设施投入，做好首个滑雪季准备工作。

万龙滑雪场已于11月1日开门，新增造雪机120台，变过去的阶段性补雪为每

天造雪，今夏新扩建的雪具大厅、快餐厅将投入使用，密苑·云顶滑雪场、多乐美地滑雪场等也将将在本月陆续营业。在试营业期间，云顶对滑雪爱好者在住宿、票价等方面给予优惠。新落成的太舞四季滑雪场也将于11月底开门，雪场占地面积78.57公顷，拥有雪道35条、索道4条、魔毯5条，并配有酒店、餐厅、商街、小剧场、滑雪学校等。

10月以来，崇礼县已有多次降雪，为各家滑雪场开门迎客创造了有利条件。

巴黎网球大师赛
费德勒纳达尔轻松闯首关

据新华社电 巴黎网球大师赛第三个比赛日结束单打第二轮全部赛程，除南非11号种子安德森与奥地利22岁小将蒂亚姆的比赛从11月4日晚上打到了5日凌晨，包括费德勒、纳达尔在内的其他高位种子多数都速战速决，晋级16强。

4日的男单第三轮比赛中，34岁的费德勒只花了47分钟便以两个6:1结束对意大利选手塞皮的战斗，第一盘更是只用了19分钟。据赛后数据统计，费德勒本场的一发得分率高达92%。

“我当然也喜欢劲敌对垒的感觉，一场比赛打四、五个小时的那种，但47分钟就能结束比赛的感觉总让人心情愉悦，”费德

勒说，“场上那么短的时间，要求球员必须全神贯注，我很高兴自己有这样稳定的表現。”

纳达尔的速胜也来得毫不含糊，他耗时61分钟，以两个6:2击败擅长大力发球的捷克老对手罗索尔。就在上周的瑞士室内网球赛上，西班牙人还被罗索尔逼到第三盘抢七的境地。

纳达尔表示，尽管这个赛季过得并不舒心，他已经在谋划着明年的东山再起了。这位并不擅长硬地作战的赛事7号种子说：“我这次回来已经感觉比前些日子好很多了。很显然，我还要在发球环节继续努力。”

“为梦想 尽情向前”
2015别克车载移动展厅为梦启程

梦想，是阳光，指引生活的道路。梦想，是天使，召唤内心的本真。梦想，是一切伟大事业的原点。携力进取，梦想可及。“为梦想 尽情向前”——2015别克车载移动展厅，魅力开启！11月7~8日在周口市鹿邑县明道官广场举办2015别克车载移动展厅车展，届时周口新未来别克4S店展厅将同步进行优惠活动。

2015别克车载移动展厅，梦想的起点，别克为您带来创新融合的品牌展示及购车平台，崭新格局，呈现赏车新维度。从“年轻就去SUV”的都市跨界代表——昂科拉；到再次升级，“23项进化，让你一再心动”的君威；到树立中高级车细分市场全新标杆的君越……2015别克车载移动展厅，为渴望驾驭的您，带来一场关于梦想、关于未来的科技盛宴。

别克，从来执着于梦想和未来，不久前，别克更首开中国汽车设计问鼎国际顶级大奖先河，全新Riviera别克“未来”概念车获得“红点”设计概念大奖，展现了别克品牌在汽车设

计方面的远景规划和大胆创新。别克旗下汽车不断从Riviera概念车中汲取灵感，注重美学与功能性的创新融合，同时融入前沿智能汽车科技，不仅演绎出富有别克品牌家族化的特征，也凸显“和而不同”的多彩个性。

2015别克车载移动展厅还温馨提供了别克关怀、GMAC、诚新二手车等人性化关怀，提供宾至如归的热情接待以及值得信赖的专业服务。正如别克一直相信的：“主动、专业并非一句口号，而是当您需要的时候，您可以感受到。”

感官体验再升级，在2015别克车载移动展厅，电影艺术与前沿科技完美融合，意境故事与现实生活激烈碰撞。回味别克人的百年汽车之路，感悟“心静思远 志行千里”的品牌精神，眺望永不止步的前进梦想！

新的梦想，新的起点，2015别克车载移动展厅，怀揣触手可及的梦想，汇集欧美标杆科技，搭载“为梦想，尽情向前”的澎湃动力，向您驶来！